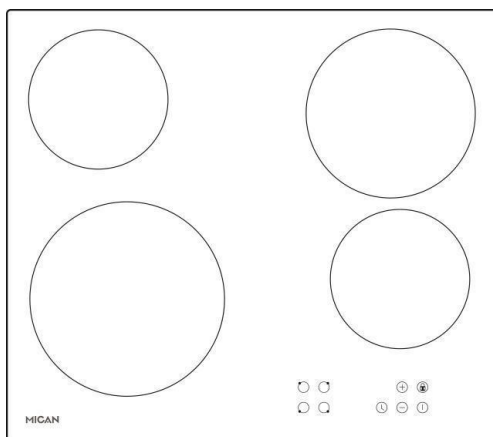


MICAN

electrify your spirit!



Număr articol:	26040008/01	Nr. model:	CKA4Z
----------------	-------------	------------	-------

RO Plită Ceran®

Instrucțiuni de instalare, funcționare și siguranță.....RO 2-45

Consultați manual sau prin intermediul codului QR site-ul web pentru a obține instrucțiunile de utilizare în limbile enumerate mai jos.

XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați ales calitatea MICAN. Acest produs a fost dezvoltat de echipa noastră de experți și este în conformitate cu reglementările europene aplicabile. Pentru a profita la maximum de noul dumneavoastră aparat, vă recomandăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și să le păstrați într-un loc sigur, astfel încât să le aveți la îndemână atunci când aveți nevoie de ele.

CUPRINS

Indicații importante.....	RO -2
Informații despre produs.....	RO -9
Instrucțiuni de instalare.....	RO -12
Instrucțiuni de funcționare.....	RO -21
Instrucțiuni pentru utilizarea plitelor de gătit.....	RO -32
Curățare și întreținere	RO-34
Rezolvarea problemelor.....	RO-37
Specificații tehnice.....	RO-38
Eliminarea aparatului vechi.....	RO-41

Informații importante

Pentru a reduce riscul de explozie, incendiu, accident mortal, electrocutare, rănire sau opărire la utilizarea acestui produs, este esențial să respectați măsurile de siguranță de bază enumerate mai jos.

Instrucțiuni de siguranță

1. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării casnice.
2. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate corespunzător sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
3. **AVERTISMENT:** Aparatul și componentele sale accesibile devin fierbinți în timpul utilizării. Asigurați-vă că elementele de încălzire nu sunt

atinse. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor sub 8 ani, cu excepția cazului în care sunt supravegheați.

4. ATENȚIE: În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
5. AVERTISMENT: Gătirea alimentelor cu grăsime sau ulei pe plită fără a le supraveghea poate fi periculos și poate duce la un incendiu. Nu încercați NICIODATĂ să stingeți focul cu apă, ci opriți aparatul și apoi înăbușiți flăcările, fie cu un capac, fie cu o pătură de incendiu.
6. ATENȚIE: Procesul de gătit trebuie monitorizat. Un proces de gătit scurt trebuie monitorizat continuu.
7. AVERTISMENT: Pericol de incendiu: Nu depozitați niciun obiect pe plită.
8. ATENȚIE: Dacă suprafața este crăpată, deconectați aparatul de la sursa de alimentare pentru a evita riscul de electrocutare.
9. Nu utilizați un aparat de curățat cu aburi.

10. Nu este permisă punerea în funcțiune a aparatului prin intermediul unui temporizator extern sau a unui sistem separat cu telecomandă
11. În cablajul fix, dispozitivele de izolare cu separare a contactelor pe toți polii trebuie instalate în conformitate cu regulile de cablare.
12. AVERTISMENT: Utilizați numai dispozitive de protecție pentru plitele de gătit furnizate de producătorul aparatului sau specificate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare sau care sunt integrate în aparat. Utilizarea unor dispozitive de protecție neadecvate poate duce la accidente.
13. Modificarea anumitor părți ale aparatului electrocasnic prezintă anumite riscuri. Asigurați-vă că aveți toate abilitățile și uneltele necesare pentru a efectua lucrările de reparații în siguranță. În caz contrar, apălați la un specialist autorizat.
14. Nu se recomandă așezarea pe suprafața plitei a obiectelor din metal, cum ar fi cuțitele,

furculițele, lingurile și capacele, deoarece acestea se pot încinge.

15. După utilizare, opriți plita folosind butonul de control și nu vă bazați pe senzorul de recunoaștere a oalei.
 16. În timpul funcționării, contactul direct cu plita poate provoca arsuri!
 17. Asigurați-vă că aparatele electrocasnice mici, inclusiv cablurile de alimentare, nu ating plita, deoarece izolația lor nu este de obicei rezistentă la căldură.
 18. Porniți plita numai după ce ați așezat un vas de gătit pe ea.
 19. Nu așezați pe plită vase care cântăresc mai mult de 25 kg.
- Nu utilizați plita ceramică în caz de defecțiuni tehnice. Reparațiile trebuie efectuate numai de către personal calificat.
21. În cazul unui incident cauzat de o defecțiune tehnică: Deconectați sursa de alimentare și raportați defecțiunea la centrul de service.
 22. Regulele din aceste instrucțiuni trebuie respectate cu strictețe. Persoanele care nu

sunt familiarizate cu regulile din acest manual de utilizare nu trebuie să utilizeze plita.

23. **IMPORTANT:** Mobilierul adiacent trebuie să fie capabil să reziste la o temperatură de cel puțin 85 °C peste temperatura camerei în timpul funcționării.

Se pot produce deteriorări dacă dispozitivul este instalat contrar acestei limite de temperatură sau dacă materialele sunt plasate la o distanță mai mică de 4 mm.

25. Aparatul este în conformitate cu toate reglementările europene de siguranță aplicabile. Cu toate acestea, suprafețele se încălzesc și stochează căldură reziduală.

26. Țineți bebelușii și copiii departe de plită și nu le permiteți să o atingă.

27. Atunci când copiii sunt prezenți în bucătărie: supravegheați-i în mod constant.

Cablurile electrice nu trebuie să atingă zonele fierbinți.

29. Nu utilizați aparatul pentru încălzirea sau uscarea hainelor.

Nu îl instalați lângă perdele sau materiale textile.

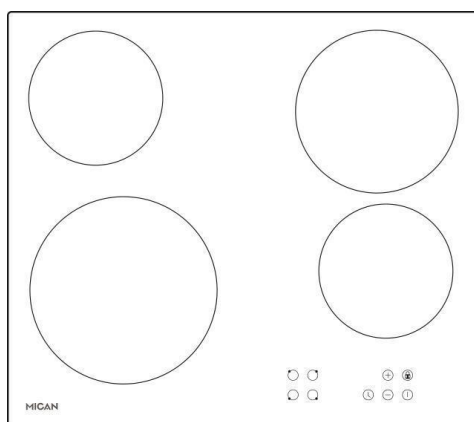
31. Instalația electrică fixă trebuie să includă un dispozitiv de comutare pe toți polii.
32. Informații privind instalarea, întreținerea și eliminarea: Consultați următoarele capitole.
33. Detalii privind dimensiunile, distanțele minime, orificiile de ventilație și conectarea la rețea: consultați capitolele următoare.
34. Informații detaliate despre vasele de gătit adecvate pot fi găsite în capitolul „Alegerea vaselor de gătit potrivite”.
35. Cablajul fix trebuie să fie echipat cu un dispozitiv de decuplare în conformitate cu reglementările privind cablurile.
36. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau de o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
37. Utilizare adecvată
Acesta este un aparat electric conceput pentru prepararea alimentelor în oale și tigăi speciale. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare. Este adecvat numai

pentru utilizare în spații interioare uscate. Aparatul nu este destinat utilizării comerciale, ci exclusiv utilizării în gospodării private. Orice altă utilizare sau modificare a dispozitivului nu este prevăzută și este strict interzisă. Nu suntem responsabili pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau operarea incorectă.

Informații generale despre produs

Asigurați-vă că toate componentele sunt incluse în ambalajul aparatului. Dacă întâmpinați probleme cu aparatul sau cu componentele acestuia, contactați un centru de service autorizat sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Vedere frontală

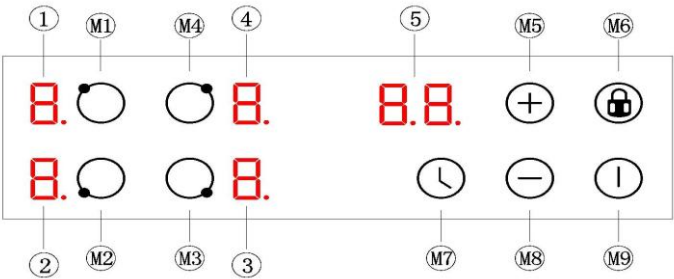


Componente

Denumirea accesoriului	Cantitate	Imagine
Benzi de spumă	1	
Suport de prindere	5	
Șurub	5	

Panoul de control

1.Butoane și modul de afișare



1.1 Simboluri panou de control

Pictogramă	Funcție	Pictogramă	Funcție
M1	Buton pentru selectarea zonei de gătit	M6	Siguranță pentru copii: Țineți apăsat pentru blocarea sau deblocarea panoului de control
M2	Buton pentru selectarea zonei de gătit	M7	Buton pentru temporizator: controlează timpul de gătit pentru fiecare zonă în parte
M3	Buton pentru selectarea zonei de gătit	M8	Butonul minus: pentru a micșora timpul de gătit și treapta de putere
M4	Buton pentru selectarea zonei de gătit	M9	Butonul de pornire: apăsați și mențineți apăsat pentru a porni plita
M5	Buton Plus: pentru a prelungi timpul de gătit și a mări treapta de putere		

1.2 Afișaj

Pictogramă	Funcție
1	Afișaj digital pentru zona de gătit: treapta de putere, simbol de avertizare temperatură ridicată etc.
2	Afișaj digital pentru zona de gătit: treapta de putere, simbol de avertizare temperatură ridicată etc.
3	Afișaj digital pentru zona de gătit: treapta de putere, simbol de avertizare temperatură ridicată etc.
4	Afișaj digital pentru zona de gătit: treapta de putere, simbol de avertizare temperatură ridicată etc.
5.	Afișaj digital temporizator: oră, simbol siguranță de blocare pentru copii etc.

Instrucțiuni de instalare

Conexiune electrică

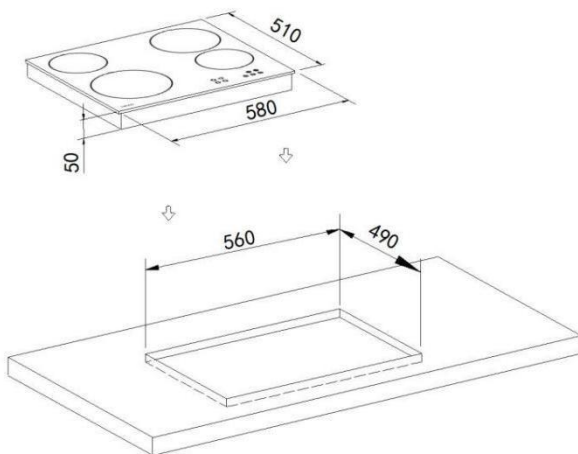
Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea de rețea specificată pe plăcuța de identificare corespunde cu tensiunea rețelei dumneavoastră de alimentare.

AVERTISMENT: Acest aparat trebuie să fie împământat.

- Dacă trebuie să înlocuiți cablul de alimentare al cuptorului, firul de împământare (galben/verde) trebuie să fie întotdeauna cu 10 mm mai lung decât cablul de alimentare.
- Trebuie să vă asigurați că temperatura cablului de alimentare nu depășește 50 °C.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu adecvat, care este disponibil la serviciul de piese de schimb.

Instalarea plitei ceramice



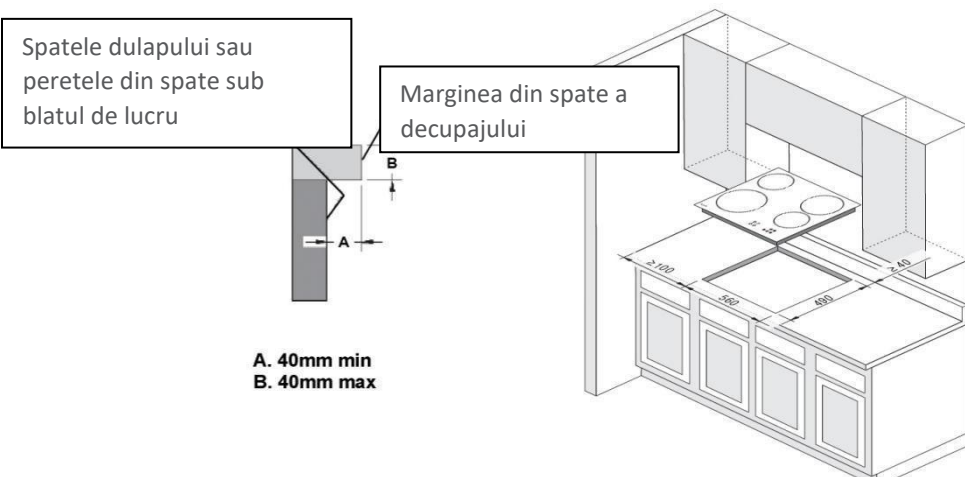
Pregătirea aparatului pentru încorporare



AVERTISMENT

- Mobilierul de bucătărie aflat în contact direct cu plita trebuie să fie rezistent la căldură (cel puțin 95 °C).
- Aparatul poate fi amplasat pe o suprafață de lucru cu o grosime între 30 și 40 mm și în apropierea pereților mai înalți decât suprafața de lucru, menținând o distanță minimă de 100 mm.
- Înainte de a utiliza aparatul și suprafața de lucru, curățați-le și îndepărtați cu grijă așchiile sau rumegușul.

- Pentru a asigura ventilarea corectă a plitei, vă rugăm să respectați dimensiunile indicate în ilustrații.
- Pentru instrucțiuni specifice, vă rugăm să contactați întotdeauna producătorul înainte de a continua cu instalarea.
- Asigurați-vă că suprafața de instalare este plană și dreaptă și că nicio parte nu obstrucționează spațiul necesar pentru instalare.
- Pregătiți tăietura conform indicațiilor (a se vedea dimensiunile de instalare).



Instalarea plitei



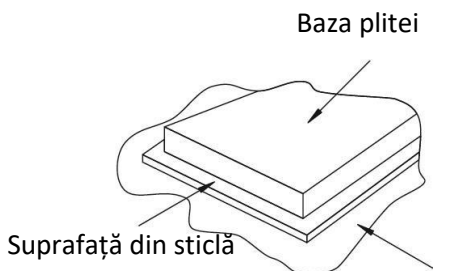
AVERTISMENT

Risc de tăiere.

Fiți atenți la marginile tăioase.

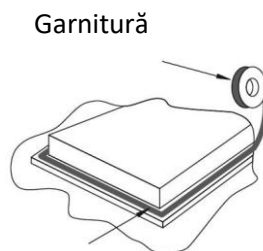
Capete din plastic expandat - aveți grijă. Acestea pot provoca răni minore sau tăieturi în timpul transportului.

Scoateți materialul și plicul care conține documentele din ambalaj.



Lavetă

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a începe instalarea.



Garnitură autoadezivă

Pasul 1

Așezați un prosop sau o lavetă pe suprafața de lucru și așezați plita cu capul în jos pe suprafața protejată.

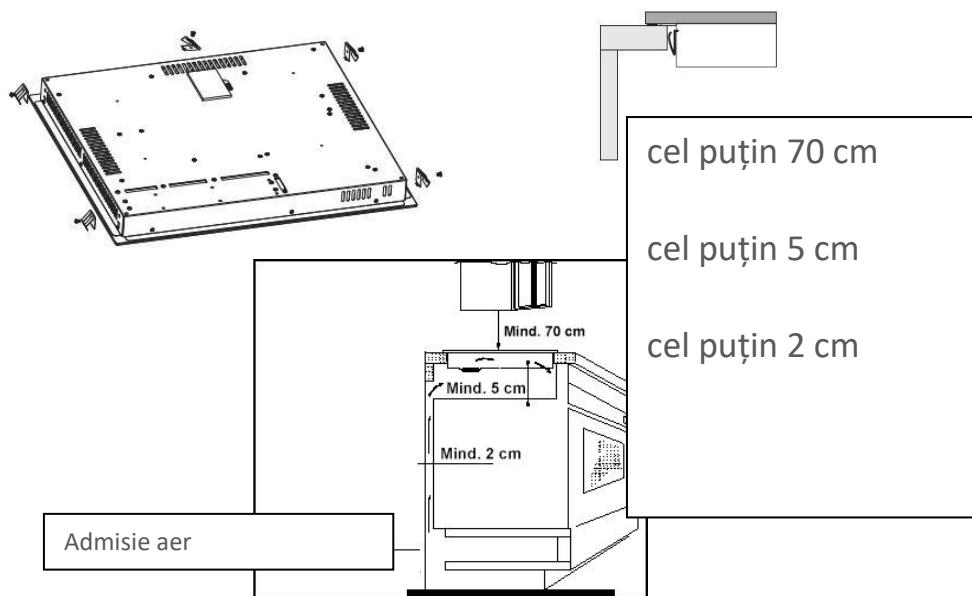
Pasul 2

Atașați garnitura furnizată împreună cu plita pentru a o etanșa pe blatul de lucru. Nu utilizați silicon. Atașați

garnitura la marginea bazei plitei, lăsând un spațiu de aproximativ 3 mm până la marginea sticlei.

Pasul 3

Fixați suporturile (5 bucăți) pe partea stângă și dreaptă cu șuruburi. Introduceți plita în dulapul decupat și așezați-o în poziția adecvată. Asigurați-vă că marginea frontală a plitei este paralelă cu marginea blatului de lucru.

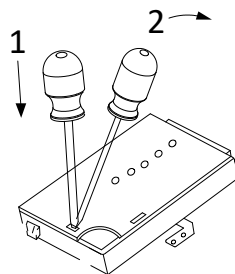


- **IMPORTANT:** Respectați instrucțiunile de ventilație indicate în desenul alăturat.
- **IMPORTANT:** Pe partea exterioară a plitei există orificii de ventilație. **TREBUIE** să vă asigurați că acestea nu sunt obturate de blatul de lucru atunci când poziționați plita (a se vedea desenul alăturat).

- **IMPORTANT:** Nu utilizați silicon pentru a etanșa orificiul aparatului. Acest lucru face dificilă scoaterea plitei din deschidere în viitor, în special atunci când este nevoie de întreținere.
- Întoarceți cu grijă plita și apoi introduceți-o cu grijă în orificiul decupat.
- Se pune o placă de lemn pe fundul cuptorului.

Instrucțiuni pentru instalare

Plita ceramică este proiectată pentru funcționare cu curent alternativ bifazic (400 V $\sqrt{2}$ N~50 Hz). Tensiunea nominală a elementelor de încălzire ale plitei ceramice este de 230 V. Plita ceramică poate fi adaptată pentru funcționarea cu curent monofazat prin intermediul unei punți corespunzătoare în cutia de conectare, conform schemei de conectare de mai jos. Schema de conectare se găsește și pe capacul cutiei de joncțiune. Vă rugăm să rețineți că cablul de conectare trebuie să corespundă tipului de conexiune și puterii plitei ceramice. Cablul de conectare trebuie să fie fixat cu o clemă de detensionare.



Atenție!

Nu uitați să conectați circuitul de siguranță la terminalul marcat cu  de pe cutia de joncțiune. Sursa de

alimentare pentru plita ceramică trebuie să aibă un comutator de siguranță care să permită întreruperea alimentării cu energie electrică în caz de urgență.

Distanța dintre contactele întrerupătorului de siguranță trebuie să fie de cel puțin 3 mm. Înainte de a conecta plita ceramică la rețea, trebuie să citiți informațiile de pe plăcuța de identificare și schema electrică.

Tensiune adaptivă și cabluri		Schemă de cablare
220- 240 1N~ 50- 60 Hz	380-420 2N~ 50-60 Hz	KADO XT/ TB102-3
H05VV-F 3G2.5	H05VV-F 4G2.5 H05GG-F 4G2.5 H07RN-F 4G2.5	Schemă de cablare

- Conexiunile cablurilor trebuie să fie realizate în conformitate cu diagrama de pe partea inferioară a plitei.
- Cablurile trebuie conectate la cutia de joncțiune a sursei de alimentare corespunzătoare.
- Utilizați o șurubelniță de înaltă calitate pentru a strângeți cu grijă și complet TOATE șuruburile terminalelor.
- Dacă doar două dintre zone funcționează atunci când porniți prima dată plita, trebuie să verificați dacă șuruburile sunt bine strânse. Acest lucru ar trebui să fie făcut înainte de a contacta serviciul clienți.

- **IMPORTANT:** Aparatul NU TREBUIE conectat la rețeaua electrică printr-un ștecăr de 13 A și o priză de 13 A.
- Acest dispozitiv trebuie conectat la un circuit derivativ de 30 A, bipolar, cu siguranță, cu o distanță între contacte de 3 mm și instalat într-o locație ușor accesibilă, în apropierea aparatului. Acesta nu trebuie amplasat deasupra aparatului și nu trebuie să fie la o distanță mai mare de 1,25 m de acesta.
- Cablul poate fi înfășurat dacă este necesar, dar aveți grijă să nu îl îndoiți sau să îl perforați când plita este în poziția necesară. Asigurați-vă că cablul nu intră în contact cu părțile fierbinți ale aparatului.
- Dacă cablul este deteriorat sau trebuie înlocuit, acest lucru trebuie efectuat de un tehnician calificat care folosește unelte corecte pentru a evita orice fel de accidente.
- Cablul trebuie verificat periodic și poate fi înlocuit numai de către o persoană calificată în domeniu.

Conectați la sursa de alimentare.

verde-galben

albastru

negru

maro

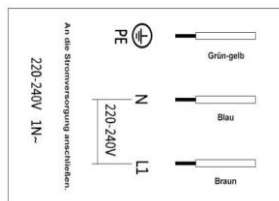
0-420V 2N~

Versorgung anschließen.

220-240V

220-240V

380-420V



Înlocuirea cablului de conectare la rețea

- ✧ Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de rezervă adecvat.
- ✧ Cablul de rețea trebuie înlocuit în conformitate cu următoarele instrucțiuni:
 - Opriți aparatul din întrerupător.
 - Deschideți banda de borne de pe partea inferioară a plitei.
 - Slăbiți șuruburile de strângere care fixează cablul.
 - Cablul de împământare „verde-galben” trebuie conectat la borna marcată cu $\perp$. Trebuie să fie cu aproximativ 10 mm mai lung decât conductoarele de fază și neutru.
 - Conductorul neutru „albastru” trebuie să fie conectat la terminalul marcat cu litera (N) -

conductorul de fază (L1) trebuie să fie conectat la terminalul marcat cu litera (L1) (220-240V 1N~).

- Conductorul neutru „albastru” trebuie conectat la terminalul marcat cu litera (N) - conductorul de fază L1 trebuie conectat la terminalul marcat cu litera (L1). Conductorul de fază L2 trebuie conectat la terminalul marcat cu litera (L2) (380-420 V 2N~).

Manual de utilizare

Înainte de prima utilizare



IMPORTANT: Curățați suprafața plitei ceramice (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).

- ✓ Porniți câte o zonă de gătit pe rând timp de 5 minute la nivelul cel mai înalt. Acest lucru elimină orice miros neplăcut și evaporă orice umezeală care s-a format pe elementele de încălzire în timpul transportului.
- ✓ Nu aprindeți mai mult de o zonă în același timp.
- ✓ În timpul funcționării, trebuie să puneți o cratiță pe jumătate plină cu apă rece pe fiecare zonă.

Manual de utilizare

1. Pornire

- ✓ După pornirea aparatului, plita emite un semnal sonor pentru a vă reaminti să o porniți, toate indicatoarele luminoase digitale de pe afișaj se aprind timp de 2 secunde, apoi aparatul se oprește.

- ✓ Atunci când plita este oprită: Întregul afișaj este oprit, cu excepția simbolului de avertizare privind temperatura ridicată "H". În acest moment, poate fi apăsat și ținut apăsat doar butonul de pornire "I"; apăsarea altor butoane nu este posibilă.

2. Modul standby

- ✓ Când aparatul este oprit, apăsați și mențineți apăsat butonul „Ⓜ” timp de 3 secunde, plita emite un semnal sonor și apoi intră în modul standby.
- ✓ În modul standby, toate simbolurile digitale ale zonei de gătit afișează „—” (simbolul „Ⓜ” apare în dreptul zonei de gătit atunci când mai există căldură reziduală), temporizatorul afișează, de asemenea, „— —”, iar plita nu încălzește.
- ✓ În modul standby, atunci când zonele de gătit nu se încălzesc, aparatul se oprește automat după 10 secunde și emite un semnal sonor.

3. Controlul încălzirii

- ✓ În modul standby, puteți selecta zona de gătit apăsând butonul de selectare a zonei de gătit și apoi apăsând butonul plus sau minus pentru a seta nivelul de putere al zonei de gătit corespunzătoare. Apăsați și mențineți apăsaate butoanele plus „⊕” sau minus „⊖” pentru a mări sau a reduce continuu nivelul de putere.

- ✓ Atunci când zona de gătit se încălzește, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire „①” timp de 3 secunde pentru a opri aparatul și a opri încălzirea tuturor zonelor de gătit. Zona de gătit care se încălzea anterior afișează acum simbolul de avertizare de temperatură ridicată „①”.
- ✓ Dacă mai există căldură reziduală în unele zone de gătit în standby, se afișează „①”.
- ✓ Dacă doriți să opriți una dintre zonele de gătit, puteți selecta mai întâi această zonă și apoi apăsa butonul minus „⊖” până la nivelul de putere „0” pentru a opri această zonă fără a afecta încălzirea celorlalte zone de gătit. Când se atinge nivelul de putere „0”, afișajul zonei de gătit care se încălzea anterior afișează simbolul de avertizare de temperatură ridicată „①”.
- ✓ Dacă mai multe zone sunt în funcțiune în același timp, puterea totală corespunde sumei nivelurilor de putere ale tuturor zonelor de gătit care se află în funcțiune.
Fiecare zonă de gătit funcționează în funcție de raportul de modulare a puterii și nu se influențează reciproc.



Observație:

1. În același timp, este valid un singur buton pentru zona de gătit, adică poate fi afișată o singură virgulă zecimală „,●”.

2. Apăsați butonul minus „ $\ominus$ ” pentru a modifica nivelul de putere la „0”, iar zona care era încălzită se închide automat.

3. Setarea nivelului de putere

- ✓ În modul de standby, apăsați butonul de selecție pentru zona de gătit pentru a selecta zona de gătit dorită. Aceasta este afișată cu o virgulă zecimală „●” și nivelul de încălzire. Puteți apăsa tastele plus „ $\oplus$ ” și minus „ $\ominus$ ” pentru a selecta nivelul de putere dorit.
- ✓ De fiecare dată când apăsați butonul „ $\oplus$ ”, nivelul de putere crește cu un nivel, iar treapta de putere este afișată digital. Nivelul maxim de putere care poate fi atins este nivelul 9. Dacă plita a atins treapta de putere 9 și apăsați din nou butonul „ $\oplus$ ”, nivelul de putere va reveni la 0. De fiecare dată când apăsați butonul $\ominus$, nivelul de putere scade cu un nivel, până la treapta 0. Dacă nivelul de putere ajunge la 0, și apăsați din nou butonul de reducere a nivelului de putere $\ominus$ atunci plita trece înapoi la nivelul 9 (de fiecare dată când apăsați butonul $\oplus$ sau butonul $\ominus$, se va auzi un semnal sonor). Dacă țineți apăsat butonul plus $\oplus$ sau butonul minus $\ominus$, nivelul de putere crește sau scade continuu.
- ✓ După ce ați setat nivelul de putere dorit, punctul zecimal „●” nu se va mai aprinde intermitent, ci va

afișa în mod normal valoarea treptei de putere în 10 secunde de la ultima setare.

- ✓ Atunci când treapta de putere este 0, zona de gătit respectivă nu funcționează.
- ✓ După ce o zonă de gătit a fost încălzită, iar nivelul de putere al tuturor zonelor de gătit este setat la „0”, aparatul se oprește automat după 1 minut de inactivitate.

4. Setarea nivelului de putere

- ✓ După ce ați selectat puterea dorită a zonei de gătit, aveți posibilitatea de a apăsa butonul corespunzător temporizatorului „⌚”. Pe ecran va fi afișat „00”, iar punctul zecimal din partea dreaptă arată „.”. În acest moment, este activat modul de cronometrare, și puteți selecta, pentru fiecare zonă de gătit în parte, timpul de gătire necesar; (pentru setarea temporizatorului sunt necesari următorii pași)
- ✓ Dacă doriți să anulați temporizatorul, puteți seta măsurarea timpului de gătire la 0.
- ✓ Când apăsați butonul plus “+” pentru prima dată măsurarea timpului începe de la 1 minut. Apoi puteți apăsa butonul plus sau minus pentru a regla timpul de gătit.
- ✓ De fiecare dată când apăsați butonul plus “+” este emis un semnal sonor și timpul de gătire este mărit cu 1 minut. Timpul este reglat continuu între 1-99 de

minute. Timpul maxim de gătire care poate fi selectat este de 99 de minute.

- ✓ Apăsați tasta minus „ $\ominus$ ”, iar timpul de gătire va fi diminuat cu câte un minut pentru fiecare apăsare. Veți auzi, de asemenea, și un semnal sonor. Dacă timpul de gătire setat este mai mic sau egal cu 30 de minute, atunci acesta poate fi schimbat continuu între 30 și 0 minute. Dacă timpul de gătire a fost setat pentru mai mult de 30 de minute cu ajutorul butonului plus " $\oplus$ ", apăsați butonul minus „ $\ominus$ ” pentru a seta timpul de gătire la 0 și continuați să îl modificați continuu între 30 și 0 cu ajutorul butonului minus.
- ✓ După ce numărătoarea inversă a temporizatorului a ajuns la 0, veți fi avertizat sonor timp de 2 minute și puteți apăsa orice buton pentru a opri semnalul acustic.



Observație:

1. Timpul de gătire setat pentru o anumită zonă de gătit poate fi modificat oricând, apăsând din nou butonul de oră pentru a selecta zona de gătit corespunzătoare și introducând apoi noul timp de gătit folosind butoanele plus și minus.
2. După selectarea zonei de gătit, setarea orei nu poate fi efectuată înainte de setarea treptei de putere pentru zona de gătit respectivă, iar butonul pentru oră este invalid.

3. Atunci când timpul de gătire pentru o anumită zonă de gătit este setat pentru prima dată acesta anulat dacă se apasă butonul de selectare a zonei de gătit corespunzător, iar setarea timpului nu este confirmată.
4. Dacă una sau mai multe zone de gătit sunt în funcțiune, punctul zecimal „●” al zonei de gătit corespunzătoare este întotdeauna afișat în timpul setării timpului.
5. Dacă sunt în funcțiune mai multe zone de gătit și două sau mai multe zone de gătit au setat un anumit timp de gătire, atunci este afișat timpul cel mai scurt de gătire pe ecran. Punctul zecimal al zonei de gătit corespunzătoare este întotdeauna activat. Punctul zecimal al afișajului digital „●” se stinge până la expirarea timpului de gătire.
6. Oprire
În modul standby sau în timpul procesului de încălzire, apăsați butonul „①” timp de 3 secunde. Se aude un scurt semnal sonor și aparatul se oprește. Dacă suprafața unei anumite zone de gătit are încă căldură reziduală în acest moment, afișajul de putere „H” clipește și afișează un avertisment de căldură reziduală.
7. Buton de siguranță pentru copii
 - ✓ Panoul de comandă poate fi blocat prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului de siguranță pentru

copii „” timp de 3 secunde în timp ce aparatul este în modul de așteptare sau de încălzire.

- ✓ Atunci când siguranța pentru copii este activată indicatorul „ ” este afișat și clipește (1s/timp). Dacă pentru zona de gătit este setat un timp de gătire, atunci ecranul afișează alternativ ora și „ ”, dacă nu, sunt afișate doar „ ” și „— —”.
- ✓ În modul de siguranță pentru copii, puteți anula blocarea prin apăsarea și menținerea butonului de siguranță pentru copii „” timp de aproximativ 3 secunde.
- ✓ În modul de siguranță pentru copii, toate butoanele, în afară de cel de oprire  "pentru oprirea plitei și butonul de deblocare pentru dezactivarea modului de siguranță pentru copii, nu sunt active.

Observație:

Pentru a preveni funcționarea incorectă, panoul de control se blochează prin apăsarea lungă a butonului de blocare pentru copii. Dacă siguranța pentru copii nu este deblocată înainte de închiderea panoului de comandă, funcția de blocare de siguranță pentru copii rămâne valabilă atunci când acesta este deschis din nou. Atâta timp cât siguranța pentru copii nu este dezactivată, nu puteți apăsa niciun buton, cu excepția butonului de pornire și a butonului de blocare de siguranță pentru copii.

8. Timp de gătire diferiți în funcție de zona de gătit
Timerul poate fi setat separat pentru fiecare zonă de gătit în parte, iar timpii setați pentru zonele de gătit individuale sunt independenți unul de celălalt.
- Setarea timpului de gătit pentru zonele de gătit individuale Dacă setați un timp de gătit pentru o zonă de gătit, apăsați mai întâi butonul temporizatorului „🕒”, apoi se aprinde afișajul „●” zonei de gătit selectate. Punctul zecimal de ecran „●” indică faptul că timerul setat este pentru zona de gătit selectată. Din acest moment, puteți utiliza butoanele plus și minus pentru a ajusta timpul de gătire.
- Controlul temporizatorului pentru mai multe zone de gătit

Fiecare setare a temporizatorului se face în același mod ca la „Setarea timpului de gătit pentru o singură zonă de gătit”. Apăsați butonul de selectare al zonei de gătit dorite, iar cronometrului va afișa valoarea timpului din zona de gătit respectivă. Dacă mai multe zone de gătit sunt controlate prin temporizator, puteți comuta între diferiții timpi de gătire apăsând butonul „🕒”. Atunci când nu este selectată nicio zonă de gătit, afișajul digital indică valoarea

celui mai redus timp de gătire, iar afișajul digital al zonei de gătit corespunzătoare indică „●”.

9. Controlul standard al temporizatorului

- ✓ Toate zonele de gătit dispun de funcția temporizator, iar raportul dintre funcția temporizator standard și nivelul de putere este prezentat în tabelul de mai jos:

Treapta de putere	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Timp de gătire presetat:	6	6	5	5	4	1.5			

10. Avertizare de temperatură ridicată

- ✓ Apăsați și mențineți apăsat butonul „ⓘ” timp de 3 secunde până la oprire. Plita va opri încălzirea, dar suprafața de gătit are încă o temperatură ridicată, iar afișajul digital al zonei de gătit corespunzătoare va indica simbolul de avertizare de căldură reziduală „H” pentru a avertiza cu privire la temperatura ridicată a suprafeței de gătit respective.
- ✓ Dacă zona de gătit a fost încălzită anterior, simbolul de avertizare pentru temperaturi ridicate „H” este afișat continuu timp de 35 de minute după oprirea plitei.

11. Funcția de protecție

- ✓ Când senzorul termocuplu detectează că temperatura curentă a plăcii de încălzire este mai

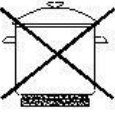
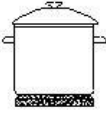
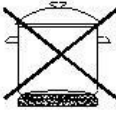
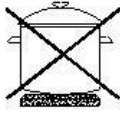
mare decât o anumită valoare, dispozitivul de control declanșează protecția pentru a opri funcționarea acelei zone de gătit. Numai atunci când temperatura scade, va fi restabilit nivelul anterior de putere.

- ✓ Protecție împotriva căldurii reziduale: atunci când întregul aparat se oprește din încălzit, afișajul digital al zonelor de gătit care au fost încălzite indică simbolul de avertizare „H”. Astfel, vă este indicat faptul că temperatura suprafeței de gătit este prea ridicată, deci vă rugăm să nu atingeți pentru a evita arsurile.
- ✓ Oprire de siguranță: pentru modelele cu ștecă, tensiunea între L/N al ștecherului trebuie să scadă sub intervalul de tensiune de siguranță în orice moment la oprirea, la o secundă după oprirea aparatului.
- ✓ Protecție anti-vărsare lichide: Dacă în timpul funcționării sistemul detectează apă sau alte lichide scurse peste butoanele de funcționare timp de mai bine de 10 secunde, atunci plita se oprește în totalitate.

12. Utilizarea plitei ceramice

Așezați oala în centrul zonei de gătit și rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic și invers pentru a porni plita.

Indicator luminos de temperatură ridicată:
dacă plita devine prea fierbinte, atunci se aprinde
indicatorul luminos de temperatură ridicată; nu atingeți
plita până când indicatorul luminos nu se stinge.
Oprire plită: după utilizare, vă rugăm să rotiți butonul în
poziția „OFF”, iar plita va opri încălzirea.

greșit	greșit	corect	greșit	greșit
				
falsch	falsch	richtig	falsch	falsch

Atenție!

- Asigurați-vă că plita este curată - o zonă murdară nu va transfera căldura în mod eficient.
- Protejați placa de coroziune.
- Nu lăsați nesupravegheate vasele cu alimente preparate pe bază de grăsimi și uleiuri pe plita pornită; grăsimea fierbinte se poate aprinde în orice moment.

Instrucțiuni pentru utilizarea plitei de gătit

- ✧ Când utilizați plita pentru prima dată, este posibil să observați un miros înțepător, de arsură. Acest miros dispare complet prin utilizarea repetată.

- ✧ Plita echipată cu zone de gătit de diferite diametre și capacități.
- ✧ Pozițiile din care radiază căldura sunt clar marcate pe plită. Oalele trebuie așezate exact pe aceste zone pentru a asigura o încălzire eficientă. Vasele de gătit trebuie să aibă același diametru ca și zona de gătit pe care sunt utilizate.
- ✧ Nu trebuie să folosiți vase cu o bază aspră, deoarece acestea pot zgâria suprafața ceramică.
- ✧ Înainte de utilizare, asigurați-vă că bazele vaselor de gătit sunt curate și uscate.
- ✧ Atunci când este rece, baza vasului de gătit trebuie să fie ușor concavă, deoarece aceasta se dilată la cald și se așază pe suprafața plitei. Acest lucru permite transferul mai bun al căldurii.
- ✧ Cea mai bună grosime pentru baza vaselor de gătit este de 2 - 3 mm pentru oțelul emailat și de 4 - 6 mm pentru inox cu bază tip sandwich.
- ✧ Dacă aceste reguli nu sunt respectate, va exista o pierdere mare de căldură și energie. Căldura care nu este absorbită de vasul de gătit se răspândește pe plită, la cadru și la dulapurile din jur.
- ✧ Acoperiți vasele de gătit cu un capac pentru a permite gătitul eficient la o temperatură mai scăzută.
- ✧ Gătiți întotdeauna legumele, cartofii etc. în cât mai puțină apă pentru a reduce timpul de gătit.

- ✧ Alimentele sau lichidele cu un conținut ridicat de zahăr pot deteriora plita dacă intră în contact cu suprafața plitei ceramice. Lichidele vărsate trebuie șterse imediat; totuși, acest lucru nu poate împiedica deteriorarea suprafeței plitei.
-  **IMPORTANT:** Deși suprafața plitei ceramice este rezistentă, totuși aceasta nu este incasabilă și poate fi deteriorată. Mai ales dacă obiecte ascuțite sau dure cad pe plită cu o anumită forță.

Curățare și întreținere



Puteți curăța plita numai după ce aceasta s-a răcit. Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de curent electric înainte de a începe curățarea ei.

Curățarea plitei ceramice



Reziduurile de detergent lăsate pe suprafața plitei pot duce la deteriorarea acesteia dacă nu sunt îndepărtate. Îndepărtați toate reziduurile cu apă caldă și puțin detergent.



Agenții de curățare abrazivi sau obiectele ascuțite deteriorează suprafața plitei; trebuie să o curățați cu apă caldă și puțin săpun lichid.



Unele depuneri sunt mai ușor de îndepărtat atunci când plita este încă caldă. Totuși, aveți grijă să nu vă ardeți dacă curățați suprafața plitei în timp ce aceasta este încă fierbinte.

După fiecare utilizare

- ◆ Ștergeți produsul cu o lavetă umedă.
- ◆ Uscați aparatul ștergând suprafața cu o lavetă curată.

Tabel cu informații referitoare la curățarea plitei

Tipul de murdărie	Curățare rapidă?	Curățați după ce plita sa răcit deja?	Ce ar trebui să folosiți pentru a îndepărta murdăria?
Zahăr sau alimente dulci/ lichide cu conținut mare de zahăr	Da	Nu	Răzuitor pentru plite vitroceramice
Staniol sau plastic	Da	Nu	Răzuitor pentru plite vitroceramice
Stropi de grăsime	nu	da	Detergent pentru plite vitroceramice
Decolorare metalică	nu	da	Detergent pentru plite vitroceramice
Stropi de apă sau urme de apă	nu	da	Detergent pentru plite vitroceramice

Important!

Interiorul plitei trebuie curățat numai cu apă caldă și puțin săpun lichid.

Atenție!

Asigurați-vă că plita este curată - o zonă murdară nu va transfera căldura în mod eficient.

Protejați plita de coroziune.

Opriți plita pentru a o proteja de coroziune.

Nu lăsați nesupravegheate vasele cu alimente preparate pe bază de grăsimi și uleiuri pe plita pornită; grăsimea fierbinte se poate aprinde în orice moment.



IMPORTANT: Dacă aparatul dumneavoastră nu funcționează corect, vă rugăm să contactați distribuitorul.

Nu încercați niciodată să reparați aparatul pe cont propriu.

Vă rugăm să rețineți că este posibil să trebuiască să suportați costul vizitei unui tehnician în cazul în care tehnicianul sosește în timpul perioadei de garanție a produsului și stabilește că problema nu se datorează unei defecțiuni a aparatului.

Aparatul trebuie să fie accesibil tehnicianului, astfel încât acesta să poată efectua orice reparații necesare. Dacă aparatul dumneavoastră este montat în așa fel încât un tehnician se teme se efectueze reparații asupra acestuia pentru a nu îl deteriora pe acesta sau bucătăria dumneavoastră, atunci reparațiile nu vor fi efectuate.

Probleme de funcționare

Problemă	Cauză	Soluție
Plita nu poate fi pornită.	Nu este curent.	Asigurați-vă că plita este conectată la rețeaua electrică și pornită. Verificați dacă există o pană de curent în locuința dumneavoastră sau în cartierul în care locuiți. Dacă ați verificat totul și problema persistă, apălați la un tehnician calificat.
Controlul tactil nu reacționează.	Comenzile sunt blocate.	Deblocați elemente de comandă. A se vedea capitolul „Utilizarea plitei” pentru mai multe instrucțiuni.

Coduri de eroare și soluții pentru placa PCB

Dacă placa cu circuite imprimate este defectă, afișajul digital al temporizatorului indică codul de eroare, toate zonele de gătit în funcțiune se opresc din încălzire și revin automat la starea de oprire după 1 minut. Pentru zonele de gătit care au fost în funcțiune, afișajul digital va continua să indice semnul de avertizare pentru temperaturi ridicate „^①”. Dacă apare codul de eroare, vă rugăm să urmați schema din tabelul următor pentru a remedia problema.

Problemă	Cauză	Soluție
E1	Termocuplul zonei de gătit este deschis/scurtcircuitat	Verificați dacă termocuplul plăcii de încălzire este bine conectat sau dacă nu cumva este deteriorat și înlocuiți termocuplul;
E2	Temperatura plăcii de încălzire depășește valorile limită	
		Dacă eroarea apare și după înlocuirea termocuplului, vă rugăm să contactați un centru de service pentru clienți.

Date tehnice

Identificarea modelului	CKA4Z
Zone de gătit	4 zone
Tensiunea de alimentare	220-240 V~/380-420 V 2N~ 50- 60 Hz
Energie electrică instalată	6300 W
Dimensiunea produsului L x l x h (mm)	580 × 510 × 50
Dimensiuni după instalare L x l (mm)	560 × 490

Informații pentru plitele electrice de uz casnic

Tabel cu informații pentru plitele electrice de uz casnic			
	Simbol	Valoare	Unitate
Identificarea modelului	-	CKA4Z	-
Tip de plită	-	Plită electrică	-
Numărul de zone și/sau suprafețe de gătit	-	4	-
Tehnologie de încălzire (plită cu inducție, zone de gătit radiante, plăci solide)	-	Zone de gătit radiante	-
Pentru zone de gătit circulare: diametrul suprafeței utile per zonă de gătit electrică, rotunjit la cei mai apropiați 5 mm	Ø	Zona de gătit frontală, stângă (circulară): 23,0 Zona de gătit din spate, stânga (circulară): 16,5 Zona de gătit frontală, dreapta (circulară): 16,5 Zona de gătit din spate, dreapta (circulară): 20	cm

Pentru zone sau suprafețe de gătit necirculare: lungimea și lățimea suprafeței utile per zonă sau suprafață de gătit electrică, rotunjite la cei mai apropiați 5 mm	L W	-	cm
Consumul de energie per zonă de gătit calculat per kg	EC gătit electric	Zona de gătit frontală, stângă (circulară): 189,3 Zona de gătit din spate, stânga (circulară): 195.2 Zona de gătit frontală, dreapta (circulară): 197,1 Zona de gătit din spate, dreapta (circulară): 187,6	Wh/kg
Consumul de energie pentru fiecare zonă de gătit calculat per kg	EC Plită electrică	192,3	Wh/kg
Fără alimentare	-	0.5	W
Modul standby	-	N/a	W
Timpul după care dispozitivul trece automat în modul standby.		N/a	
Timpul după care aparatul este oprit automat:		20 min	

Metoda de măsurare și calcul din tabelul de mai sus a fost elaborată în conformitate cu Regulamentele (UE) nr. 65/2014 și 66/2014 ale Comisiei.

Eliminarea aparatelor uzate



Acest produs poartă simbolul de reciclare pentru echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că produsul trebuie tratat conform Directivei Europene 2012/19/UE, pentru a fi reciclat sau eliminat corespunzător, limitând astfel impactul asupra mediului. Produsul poate fi returnat unei firme specializate în reciclare sau unui distribuitor, cu ocazia achiziționării unui nou dispozitiv electric sau electronic.

Informații referitoare la legea privind echipamentele electrice și electronice 3 (Elektrogesetz 3)

Explicația simbolurilor

Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că acest



aparat electric sau electronic nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață, ci trebuie colectat separat de către utilizatorul final și dus la un centru de colectare.

Colectarea separată a aparatelor vechi

Aparatele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt denumite aparate vechi. Proprietarii de deșeuri de echipamente electrice și electronice trebuie să se asigure că le colectează separat de deșeurile municipale. Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu ar

trebui să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci mai degrabă în sisteme speciale de colectare și returnare.

Baterii, acumulatori și lămpi

De regulă, proprietarii de deșeuri de aparate electrice și electronice trebuie să scoată bateriile și acumulatorii din aparate, acolo unde este posibil acest lucru, precum și becurile care pot fi scoase fără a fi sparte sau fără a deteriora aparatul, înainte de a le preda la un punct de colectare. Acest lucru nu se aplică dacă aparatele vechi sunt predate unei organizații publice de gestionare a deșeurilor pentru reutilizare.

Opțiuni pentru returnarea aparatelor vechi

Proprietarii de electrocasnice vechi din gospodăriile private le pot preda gratuit la punctele de colectare ale autorităților publice de eliminare a deșeurilor sau la punctele de colectare înființate de producători sau distribuitori în conformitate cu Legea privind echipamentele electrice și electronice. În cartierul dumneavoastră există puncte gratuite de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, precum și alte puncte de colectare pentru reciclarea acestor aparate. Puteți obține adresele de la primărie sau de la autoritatea locală. Punctele de vânzare de echipamente electrice și electronice cu o suprafață de

cel puțin 400 de metri pătrați și cele de produse alimentare cu o suprafață totală de vânzare de cel puțin 800 de metri pătrați, care oferă echipamente electrice și electronice spre vânzare de mai multe ori pe an sau permanent sunt, de asemenea, obligate să preia gratuit echipamentele electrice și electronice vechi. Atunci când furnizează un aparat electric sau electronic nou unui utilizator final, punctul de vânzare trebuie să preia gratuit un aparat vechi al utilizatorului final de același tip, care îndeplinește în esență aceleași funcții ca aparatul nou. Chiar și fără achiziționarea unui aparat nou, punctul de vânzare este obligat să preia gratuit, la cererea utilizatorului final, până la trei aparate vechi de un anumit tip, care nu depășesc 25 de centimetri în dimensiuni. Pentru vânzările prin mijloace de comunicare la distanță, toate zonele de depozitare și de expediere sunt considerate zone de vânzare ale distribuitorului.

Politica de confidențialitate

În cazul în care aparatul vechi conține date cu caracter personal, sunteți responsabil pentru ștergerea acestora înainte de a-l returna. În măsura în care este posibil fără a deteriora echipamentul electric sau electronic vechi, vă rugăm să îndepărtați bateriile, acumulatorii și becurile uzate înainte de returnare, și să le predați unui sistem de colectare separat.

Informații suplimentare

Informații suplimentare despre Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi găsite la www.elektrogesetz.de. Informații privind îndeplinirea obiectivelor cantitative prevăzute la articolul 10 alineatul (3) din Legea privind echipamentele electrice și electronice (rata de colectare) și la articolul 22 alineatul (1) din aceeași lege (ratele de reciclare): Ministerul Federal pentru Mediu, Conservarea Naturii, Siguranță Nucleară și Protecția Consumatorilor publică anual pe pagina sa web date detaliate privind echipamentele electrice și electronice, precum și obiectivele cantitative atinse în Germania, care urmează să fie transmise Comisiei Europene:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcenabfall/Kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Indicații pentru prevenirea generării deșeurilor și gestionarea acestora

În conformitate cu dispozițiile Directivei 2008/98/UE privind deșeurilor și punerea lor în aplicare în legislația statelor membre ale Uniunii Europene, măsurile de evitare a deșeurilor au prioritate, în principiu, față de măsurile de gestionare a deșeurilor. Măsurile de prevenire a generării de deșeuri pentru aparatele electrice și electronice includ, în special, prelungirea

duratei de viață a acestora prin repararea aparatelor defecte și vânzarea aparatelor uzate funcționale în locul eliminării lor. Informații suplimentare pot fi găsite în programul de prevenire a deșeurilor al guvernului federal cu participarea statelor federale:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-des-bundesunterbeteiligung-der-laender/>

Număr de înregistrare WEEE și date de contact

Sub numărul de înregistrare WEEE DE 76956000, compania BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg, este înregistrată ca vânzător și distribuitor de echipamente electrice și electronice.

Adresa de e-mail:

info@xxxlutz.at sau

info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Austria

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

